



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 46

Donnerstag, 17. September 2015

KW 38



### 110 Jahrfeier des Musikvereins Eschbach e.V.

Der Musikverein Eschbach e.V. feiert sein 110 jähriges Jubiläum im Rahmen eines Festwochenendes vom 18.9.2015 bis 20.09.2015 mit einem umfangreichen Programm. Als Auftakt am 18.9.2015 ab 19:30 Uhr findet die festliche Eröffnung des Wochenendes mit Musik des Musikvereins Eschbach statt. Direkt im Anschluss kommt die geballte *Power from the Bauer* in die Eschbacher Mehrzweckhalle: Die *Bure zum Alange*, im echten Leben Bauern, bieten ihrem Publikum abwechslungsreiches Informations- und Musikkabarett, das man weder in London noch in Paris oder Berlin jemals gesehen hat. Der Vorverkauf für die Veranstaltung findet ab dem 2.9.2015 beim Nah und Gut Strecker in Stegen und bei den aktiven Mitgliedern des Musikvereins Eschbach statt.



**Am Samstag, den 19.9.2015**, heizt dann die Band LätzRum beim Moschtfest ein: Die Live-Band aus dem Dreisamtal sorgt bei Jung und Alt für Stimmung! Egal ob Volkstümlich, Oldies, Schlager, Rock oder aktuelle Pop-Songs - bei LätzRum ist für jeden was dabei. Einlass in die Halle ist ab 20:00 Uhr, die Band wird ab 20:30 Uhr spielen.

**Am Sonntag, den 20.9.2015**, folgt dann der blasmusikalische Höhepunkt: Ab 12:00 Uhr dürfen die Zuhörer an der Mehrzweckhalle in Eschbach eine ganze Reihe von Konzerten genießen. Neben der Jugendkapelle des Musikvereins Eschbach werden die Musikvereine Zusenhofen, Jostal und Wittental das Publikum verzaubern. Zudem findet ein großes Kinderprogramm statt, bei dem es sowohl für kleinere als auch für größere Kinder die verschiedensten Attraktionen geben wird.



### Deutsches Ehrenamtliche Helfer im DRK Rotes Kreuz

verpacken 1500 Hygienesets für Flüchtlinge. Einen umfangreichen Unterstützungseinsatz für die Flüchtlinge leisteten jetzt die ehrenamtlichen Helfer im Roten Kreuz. Sie richteten und verpackten in den Räumlichkeiten des Roten Kreuzes Stegen für die regionalen Bedarf-Erstaufnahmestellen (BEAs) mit rund 70 Helfern Hygienesets.

Der Auftrag des Regierungspräsidiums Freiburg ging an die Unterstützungseinheit Sonderlagen im DRK Kreisverband Freiburg, welche sich aus den örtlichen Gliederungen des Roten Kreuzes Umkirch, March, Oberried, Kirchzarten-Zarten, Buchenbach und Stegen zusammensetzt.

Gemeinsam mit vielen freiwillig Engagierten wie beispielsweise aus Umkirch oder dem DRK-Flüchtlingsunterstützerkreis Stegen konnten so an den beiden Tagen 1500 Sets gerichtet werden. Die Zuführung der Einheit, welche mit der Organisation betraut war, zeigte sich überwältigt von der Bereitschaft der Bevölkerung, die Einheit bei dieser Aufgabe zu unterstützen. Mit gerade 40 Helfern wurde ursprünglich gerechnet, 70 waren es nun am Ende, welche die verschiedenen Einzelteile der Sets wie Handtuch, Zahnbürste, Zahnpasta, Duschgel oder Seife in Tüten verpackten und auf Paletten stapelten sowie sorgsam verpackten.





## AKTUELLES AUS STEGEN

### Ökumenischer Seniorenkreis:

#### Ausflug nach Schloss Bürgeln

Seniorinnen und Senioren sind herzlich eingeladen, auf Donnerstag, 24.09.2015 zu einem gemeinsamen Ausflug nach Schloss Bürgeln. Um 13 Uhr fährt der Bus am Dorfplatz ab. Frau Wassermann wird auf der Fahrt bereits einen Einblick in die Geschichte des Schlosses geben.

Sie haben die Möglichkeit vor Ort an einer Führung teilzunehmen. Gemeinsames Kaffeetrinken auf dem Schloss sowie ein gemeinsamer Abschluss mit Einkehr umrunden den Nachmittag.



Gegen 19.30 Uhr endet der Ausflug auf dem Dorfplatz in Stegen.

Gäste sind willkommen.

Anmeldung bitte bei Frau Liebert, Tel. 6907.

### Café @venture - das Internetcafé für Eltern!

Was wäre das Leben ohne Handys, Smartphones oder das Internet? Für Kinder und Jugendliche, aber auch für viele Erwachsene undenkbar. Die digitale Welt, insbesondere das Web 2.0, hat in Form sozialer Netzwerke, Blogs, Foren, Wikis und Portalen längst unseren Alltag erobert und die technische Entwicklung wächst rasant. Unsere Kinder scheinen ohne Mühe mit dem Fortschritt in der digitalen Welt Schritt halten zu können und wachsen ganz selbstverständlich damit auf. Dabei tun sie Dinge, die Erwachsene oft in Staunen versetzen und es fällt vielen Eltern schwer, da noch mitzukommen. Eltern sind oft verunsichert, da Medien häufig einseitig und negativ über Medienutzung berichten, gleichzeitig ist es aber ihr Wunsch, die Kinder an einen sinnvollen Mediengebrauch heranzuführen. Dabei entstehen im Familienalltag viele Fragen, die beantwortet werden wollen: Was macht mein Kind im Internet und am Handy? Was kann/darf/soll ich kontrollieren? Wo und wann muss ich eingreifen, wo Grenzen setzen? Wie viel Zeit vor dem Fernseher soll ich meinem Kind erlauben? Schaden gewalthaltige Computerspiele meinem Kind? Ab wann kann ich mein Kind alleine ins Internet lassen...? Die Liste an Fragen ließe sich beliebig erweitern.

Für Eltern öffnet das Internetcafé „Café @venture“ jeden Freitag von 13.30 Uhr und 16.00 Uhr seine Türen (in den Ferien ist das Café geschlossen). Hier können Eltern in die digitale Lebenswelt ihrer Kinder eintauchen und skypen, chatten, zocken, sich facebook mal genauer anschauen oder einfach bei einer Tasse Kaffee über das Medienverhalten ihrer Kinder unterhalten. Wir bieten in unserem offenen Eltern-Medien-Café neben Beratungsgesprächen auch vielfältige kostenlose Informationsmaterialien zum mitnehmen und verfügen über diverse PCs, Laptops, Webcams, Tablets, Smartphones, WLAN und einen eigenen facebook-account.



## Notdienste

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117  
Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111  
Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45  
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0  
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17  
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77  
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0  
Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 21.09.2015 um 08.00 Uhr an [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

**Samstag** Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal, Habsburgerstr. 131, Freiburg, Tel. 0761/34220

**Sonntag** Bären-Apotheke, Hirschenweg 6, Stegen, Tel. 931777

**Montag** Apotheke an der Kronenbrücke, Schreiberstr. 20, Freiburg, Tel. 0761/35410

**Dienstag** Holzmarkt-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 255, Freiburg, Tel. 0761/31321

**Mittwoch** Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39, Freiburg, Tel. 0761/73280

**Donnerstag** Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146, Freiburg, Tel. 0761/703920

**Freitag** Littenweiler-Apotheke, Römerstr. 1, Freiburg, Tel. 0761/69675051

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Verantwortlich für den übrigen Inhalt:

Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

#### Druck und Verarbeitung:

Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Das Café @venture ist ein Kooperationsprojekt des Förderkreises Offene Jugendarbeit Stegen e.V., dem Kinder- und Jugendbüro Stegen und dem Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte Stegen. Sie finden das Internetcafé im Haus der Vereine (Gewerbepark 2) – Hintereingang. Der Jugendbereich ist am besten über den Parkplatz des BBZ Stegen zu erreichen.

Sie haben freitags keine Zeit und möchten dennoch das Angebot einer medienpädagogischen Beratung nutzen? Dann nehmen Sie einfach Kontakt mit mir auf und wir machen einen Termin. Kinder- und Jugendbüro Stegen, 0160/ 8975192, jugendreferat@stegen.de

## Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung ist am Samstag, den 19. September 2015. Ab 7 Uhr sammelt der Ortsverein des DRK Stegen und die Feuerwehr in Eschbach Kartonagen und Altpapier. Bitte stellen Sie dies handlich gebündelt und gut sichtbar bereit. Danke! Kunststoffe können leider nicht mitgenommen werden. Die Sammelcontainer stehen bereits am Freitag, 18. September 2015 vor dem Bauhof im Gewerbepark bzw. am Feuerwehrgerätehaus in Eschbach für Selbstanlieferer zur Verfügung.



## AUS DEM RATHAUS

### Reiten auf öffentlichen Straßen

Wegen wiederholter Beschwerden aus der Bevölkerung erinnern wir an die verbindlichen Vorschriften der Straßenverkehrsordnung: Reiter und Fahrer mit Gespannen sind Verkehrsteilnehmer und haben die Fahrbahn zu benutzen (§ 28 StVO). Es ist untersagt, Geh- Rad- und Wanderwege zu benutzen. Wegen der häufigen Beschwerden über die Hinterlassenschaften der Pferde auf Straßen verweisen wir auszugsweise auf § 32 StVO: Es ist verboten, die Straßen zu beschmutzen oder Gegenstände auf der Straße liegen zu lassen, wenn dadurch der Verkehr gefährdet oder erschwert werden kann. Der Verantwortliche hat diese Zustände unverzüglich zu beseitigen. Der Pferdehalter kann bei Unfällen haftungsrechtlich in Anspruch genommen werden.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

### Hundekot ein ständiges Ärgernis

In der letzten Zeit häufen sich wieder die Beschwerden aus der Bevölkerung über die Hinterlassenschaft der lieben Vierbeiner. Neben den Verunreinigungen an Schuhen und Kleidung besteht auch eine Gefährdung der Gesundheit durch den Hundekot. Wir appellieren daher an alle Hundehalter darauf zu achten, dass ihr Hund seine Hinterlassenschaft nicht auf Geh- und Radwegen, in Grün- und Erholungsanlagen, in fremden Vorgärten oder in landwirtschaftlichem Wiesengelände verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen. Hierfür stehen Behälter mit den sogenannten „Fifi-Tüten“ an folgenden Standorten bereit:

Stegen-Ort: Wanderparkplatz bei den Kleingärten, Bushaltestelle Oberleien, Schulstraße am Verbindungsweg zum Stockacker, Im Großacker an der L 133, Stegen-Eschbach: Steurentalstraße Ecke Reckenbergstraße, Mitteltal Höhe Peterhof, Mitteltal Ecke Hintereschbach, Stegen-Wittental: Wittentalstraße Ecke Eichbühl, Fohrenbühl am Klorerbergweg.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

### Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet am Mittwoch, 23.09.2015 ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich

bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

**Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.**

## Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Schlüssel für ein Fahrradschloss, Fundort Eingang Rathaus

## Einwohner-Adressbuch Freiburg-Land 2016

Nach § 34 Abs. 3 und 4 des Meldegesetzes darf die Meldebehörde Vor- und Familiennamen, akademische Grade und Anschriften von volljährigen Einwohnern in Einwohneradressbüchern und ähnlichen Nachschlagewerken sowie elektronischen Adressverzeichnissen veröffentlichen und an andere zum Zwecke der Herausgabe solcher Werke übermitteln. Das Recht der Meldebehörde auf Veröffentlichung der genannten Daten oder der Weitergabe der genannten Daten gilt nicht, soweit eine Auskunftssperre besteht oder der Betroffene verlangt, dass die Veröffentlichung seiner Daten unterbleibt. Auf dieses Recht weisen wir hin. Eine Mitteilung ist nicht erforderlich, wenn bereits früher eine entsprechende Erklärung bei der Meldebehörde abgegeben wurde.

Personen, die eine Veröffentlichung ihrer Daten nicht wünschen, teilen dies bitte **bis zum 22. Oktober 2015 schriftlich** mit. Ein möglicher Widerspruch wirkt sich dauerhaft, auch auf die Folgejahre aus.

Bürgermeisteramt, Zimmer 17, Frau Armbruster, Tel. 3969-38.

## Vortrag

der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg, Heinrich-von-Stephan-Str. 3, Freiburg:

12.11.2015, 16.30 Uhr, Altersrenten- Wer? Wann? Wie(viel)? Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung wird erbeten unter Tel. 0761/20707-0. Auf den Anschlag der Verkündungstafel wird verwiesen.

Ihr Ansprechpartner: Standesamt und Soziales, Frau Eberle, Zi. 12, Tel. 3969-33.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Stellungnahme der Landrätin zur Flüchtlingsituation

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, in den letzten Wochen überlagert ein Thema alle anderen Themen unserer Landkreispolitik und unserer Arbeit im Landratsamt: die ständige steigende Zuweisung von Flüchtlingen in unseren Landkreis. Die nicht enden wollenden kriegerischen und menschenverachtenden Konflikte in unserer Welt, der fehlende Wille in Europa, den Flüchtlingsstrom gerecht zu verteilen, auf allen politischen Ebenen noch ausstehende hilfreiche Regelungen weisen darauf hin, dass wir in unserem Landkreis auch in den nächsten Wochen und Monaten mindestens 100 Flüchtlinge pro Woche zugeteilt bekommen werden. Tendenz weiter steigend. Darüber gilt es nicht zu lamentieren. Wir sind aufgefordert, diese Herausforderung – die sich langfristig auch als Chance für unsere Region erweisen kann – zu meistern. Positiv zu meistern, damit es eine Chance werden kann.

Es ist ein Akt der Menschlichkeit den zu uns kommenden Menschen mit ihren unterschiedlichen und für uns nicht wirklich nachvollziehbaren Schicksalen ein ordentliches Dach über dem Kopf und Schutz

zu bieten. Aufgrund der großen Anzahl von Asylsuchenden sind wir gezwungen, entsprechend große Behelfsunterkünfte zu errichten und vorzuhalten.

Um dies zu bewältigen, haben wir im Landratsamt zwei Krisenstäbe eingerichtet: einen mit den Bürgermeistern aus den Mittelzentren, weil diese aufgrund ihrer Größe und Bedeutung besonders in der Pflicht stehen und einen weiteren mit rund 25 Mitarbeitern aus allen relevanten Fachbereichen des Landratsamtes, um in täglichen Besprechungen die schnellsten Absprachen und kürzesten Organisationswege zu treffen.

Im Gewerbepark Breisgau ist dadurch mit einer Vorlaufzeit von nicht einmal vier Wochen eine erste Containersiedlung entstanden. In weiteren Gemeinden werden in den nächsten Tagen, Wochen und Monaten größere Standorte gebaut werden müssen. Hier haben vielerorts die Gemeinden dankenswerter Weise Grundstücke angeboten, die momentan geprüft werden.

Ich habe großes Verständnis für die Sorgen und Ängste der Bürgerinnen und Bürger im Hinblick auf Gemeinschaftsunterkünfte in einer Größenordnung von 400 Menschen und mehr. Ich bitte aber auch um Verständnis, dass angesichts der Zahlen, eine Verteilung auf kleine Einheiten organisatorisch nicht zielführend ist und wir derzeit nur so der Lage gerecht werden können.

Es ist richtig, sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Bewältigung der Krise ist eine nationale, ja eine europäische Aufgabe. Aber aufgabenbedingt in der Umsetzung ist es vor allem eine kommunale. Ohne die Flüchtlingsströme oder die Rahmenbedingungen selbst beeinflussen zu können, kommen die Menschen zu uns in den Landkreis und die Gemeinden, um hier zu leben. Das ist für uns alle eine extreme Belastung, aber wir haben es auch in der Hand, den anerkannten Asylbewerberinnen und Asylbewerbern nach und nach eine neue Heimat zu bieten und auch unsere Heimat zu bereichern. Viele tragen bereits heute dazu bei.

Ganz besonders danken möchte ich den vielen Helferinnen und Helfern, die sich in Unterstützernetzen organisieren. Sie leisten einen unermesslichen und unverzichtbaren Beitrag. Ich danke auch den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern, den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten und den Kreisrätinnen und Kreisräten für ihre große Offenheit, ihren Mut aber auch ihre Weitsicht. Gemeinsam haben wir schon viel geschafft und gemeinsam werden wir in den nächsten Monaten besprechen, was und wieviel der Landkreis und seine Gemeinden leisten können. Dabei gilt es ebenso mit Offenheit, mit Mut und mit Weitsicht die Frage zu beantworten: wie schaffen wir auch langfristig ohne Überforderung unserer Gemeinden, ein gelingendes, ein für alle gewinnbringendes Miteinander aller hier Beheimateten? Erste Antworten darauf wollen wir auf unserer für den 23. Oktober geplanten Flüchtlingskonferenz finden.

Ihre  
Dorothea Störr-Ritter  
Landrätin

## Geschwindigkeitsmessung

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum: 07.09.2015

Zul. Höchstgeschwindigkeit: 50

Messpunkt: Eschbach, Mitteltal

Einsatzzeit: 5.06 – 8.29 Uhr

Gemessene Fahrzeuge: 461

Beanstandungen: 22

Höchstgeschwindigkeit: 72

Ihr Ansprechpartner: Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### BetreuerIn gesucht

Der Verein Kernzeit Stegen e.V. sucht ab Oktober 2015 eine(n) Mitarbeiter/in in Festanstellung (ca. 50 %) zur Betreuung von Grundschulkindern in Stegen und in Stegen-Eschbach. Wenn Sie verantwortungsbewusst und flexibel sind und Spaß an der Arbeit mit Kindern haben, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte bis 25. September 2015 an die Kernzeit Stegen, Frau Jessl, Dorfplatz 4, 79252 Stegen oder per E-Mail an kernzeit-stegen@web.de. Weitere Informationen unter Tel. 07661/396957 (Anrufbeantworter) oder unter der o.g. E-Mail-Adresse.

### Jugendmusikschule Dreisamtal e.V.

#### Musizieren - ein Leben lang! Musik-Schuljahr 2015/2016

Nach den Sommerferien startet die Jugendmusikschule im September noch mit den Unterrichtszeiten des vergangenen Schuljahres. Falls Kinder ihre bisherigen Unterrichtszeiten nicht mehr wahrnehmen können, bitten wir um Kontaktaufnahme direkt mit dem Fachlehrer.

#### Neuanmeldungen für das Schuljahr 2015/2016

Für das kommende Schuljahr (Beginn 1. Oktober 2015) werden ab sofort Neuanmeldungen für folgende Unterrichtsfächer entgegen genommen:

#### MUSIKGARTEN

Musikgarten (f. Babys 6 – 18 Monate, sowie Kleinkinder bis 3 Jahre)

#### RHYTHMIK:

Rhythmik, für Kindergartenkinder im Rahmen der „musikalischen Früherziehung“ Schlagwerk im elementaren Bereich

#### HOLZBLASINSTRUMENTE:

Blockflöte - Querflöte - Oboe - Fagott - Klarinette - Saxophon

#### BLECHBLASINSTRUMENTE:

Trompete - Flügelhorn - Waldhorn - Tenorhorn - Posaune - Tuba

#### STREICHINSTRUMENTE:

Violine - Bratsche - Violoncello - Kontrabass

#### TASTENINSTRUMENTE:

Klavier - Keyboard - Akkordeon - Cembalo

#### ZUPFINSTRUMENTE:

Gitarre (klassisch-Folk-Flamenco-Liedbegleitung) - E-Gitarre - E-Bass - Harfe -

Laute - Balalaika - Ukulele

#### SCHLAGINSTRUMENTE:

Schlagzeug - Drumset - Percussion - Trommeln - Stabspiele - Pauke

#### GESANG:

Sologesang

#### ERGÄNZUNGSFÄCHER:

Bei entsprechender Neigung des Schülers können folgende Ergänzungsfächer kostenlos neben dem Instrumentalunterricht belegt werden:

1. Theorie
2. Gehörbildung und allgemeine Musiklehre
3. Kammermusik in kleineren Gruppen
4. Ensemblespiele in größeren Gruppen
5. Afrikanisches Trommeln

(Ohne Belegung eines Instrumentalfaches ist jedoch die Teilnahme eines dieser Ergänzungsfächer **gebührenpflichtig**)

Notenkenntnisse sowie andere Vorkenntnisse sind für den Beginn der Ausbildung

**mit unseren diplomierten Fachkräften** in den einzelnen Instrumenten nicht erforderlich. Musikalische Früherziehung/Rhythmik bietet jedoch eine gute Grundlage dafür.

Für alle mit dem Unterrichtsbeginn anfallenden Fragen stehen Ihnen die Schulleitung sowie das Sekretariat gerne zur Verfügung.

Informationen und Anmeldeformulare erhalten Sie in der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule im Schulzentrum Kirchzarten oder über unsere Homepage [www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de).

**ANMELDUNGEN:** Sekretariat der Jugendmusikschule, Schulzentrum Kirchzarten  
Montag - Donnerstag von 9.00 - 12.00 Uhr (während des Schulbetriebs), Telefon: 981258 oder 981259

**ANMELDESCHLUSS: Um Ihr Kind pünktlich zum 01.10 15 ein- teilen zu können, bitten wir um die schriftliche Anmeldung bis Mittwoch 23.09.15.**

(Spätere Anmeldungen sind auch noch möglich, haben jedoch evt. einen späteren Unterrichtsbeginn zur Folge.)



## VEREINSNACHRICHTEN



### FSV Rot-Weiß Stegen

So. 20.09.2015  
12.30 Uhr, FSV Rot-Weiß Stegen 3 - SV Gündlingen 2  
15.00 Uhr, FSV Rot-Weiß Stegen 1 - SV Au-Wittnau  
16.45 Uhr, FSV Rot-Weiß Stegen 2 - SV Gündlingen 1

### Die Wandergruppe Stegen

beteiligt sich am 19.09-20.09.2015 in Gütenbach. Startzeit ist: Samstag, 12.00-15.00 Uhr und Sonntag, 7.00 -14.00 Uhr, Festhalle, Schulstr. 78148 Gütenbach.

### Miteinander Stegen e.V.

#### Café Miteinander

Machen Sie bei Ihrem Herbstspaziergang einen Abstecher ins Café Miteinander! Das Begegnungscfé in der Seniorenwohnanlage Pater Middendorf findet jeden Montag von 14:30 Uhr bis 17:00 Uhr statt. Bei Kaffee und leckerem Kuchen treffen Sie dort nette Leute. Wir freuen uns auf Sie und heißen Sie gerne herzlich willkommen!

#### Netzwerkbüro

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 14 ist von Montag bis Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr besetzt. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.

### Krabbelgruppe Teppichrutscher

Wir treffen uns immer dienstags ab 9:00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in Stegen zum gemeinsamen Singen, Spielen und Reden. Alle Mütter und Väter mit ihren Kindern bis ca. 3 Jahren sind herzlich willkommen. Nähere Informationen: Tel. 908206.

### Frauengemeinschaft Eschbach

Am Freitag, den 25.09.2015 treffen wir uns bereits um **18.00 Uhr** im Pfarrsaal zur Jahresplanung 2016. Der Termin muss vorverlegt werden, da an diesem Tag auch das ehrenamtliche Treffen der Pfarrgemeinde stattfindet.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Pfarramt Herz-Jesu

Samstag, 20.09.2015  
18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Dienstag, 22.09.2015  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

Mittwoch, 23.09.2015  
19.00 Uhr Abendandacht in der Schlosskapelle

Freitag, 25.09.2015  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

### Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Sonntag, 20.09.2015  
10.30 Uhr Eucharistiefeier mit dem Musikverein zum Jubiläum

Dienstag, 22.09.2015  
20.00 Uhr Pfarrgemeinderatsitzung in Oberried im Gemeindesaal

Freitag, 25.09.2015  
7.45 Uhr Schülergottesdienst  
18.30 Uhr Dankandacht anschl. Ehrenamtlichen Treffen

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienst  
Sonntag, 20.09.2015  
10.00 h Gottesdienst (Pfr. Geyer), Kindergottesdienst, Ökum. Zentrum Stegen anschl. Tee im Foyer, Eine-Welt-Waren-Verkauf

Montag, 21.09.15,  
19.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8:  
**Die Kirche von Ephesos – Wiege des Christentums**  
Archäologischer Vortrag mit Frank-Arne Knoth

### Ökumenische Erwachsenenbildung Stegen

Freitag, 18.09.15, 20.00 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: **Meditatives Tanzen**, Leitung Christa und Hans-Jürgen Fretwurst, St. Peter

Samstag, 19.09.15, 16.30 Uhr, Schlosskapelle Stegen  
**Führung Schlosskapelle** - Die Schlosskapelle auf dem Gelände des Kollegs St. Sebastian ist eines der ältesten Gebäude Stegens. Ihre wechselvolle Geschichte als Hauskapelle der jeweiligen Schlossherren hat viele Spuren hinterlassen, eindrucksvoll sind die Kunstwerke. Einen tieferen Einblick gewährt eine öffentliche Führung durch die Autoren des im Juli erschienenen neuen Kunstführers zur Schlosskapelle, Manfred Müller und Claudius Heitz.



## TOURIST-INFO

### Tourismus Dreisamtal

Donnerstag, 17. September  
20-21.30 Uhr: Forum Naturbegegnung Elektrosmog - Risiko und Lösungen Vortrag mit Guntram Stoehr, Architekt u. Geomant.  
Ort: Echinus, Friedrich-Husemann-Weg 11a, 79256 Buchenbach. Anmeldung und Infos: Echinus, Tel. 9091041, Anmeldung erbeten.

**Samstag, 19. September**

10:00-12:30 Uhr: Heilpflanzen- und Wildkräuterspaziergang  
Treffpunkt: Kirchplatz in Stegen/Eschbach. Anmeldung und Infos: Astrid Fiebich, Tel. 9888322 oder unter [www.heilpflanzenkurse.de](http://www.heilpflanzenkurse.de). Kosten: 15 € pro Person inkl. Kurzskript.

**Sonntag 20. September**

11:00 Uhr: Die Mission der Krankheit in Goethes Leben, Vortrag von Rüdiger Burghardt  
Ort: Friedrich-Husemann-Klinik, Raphael-Saal, Eintritt frei – Spenden erbeten. Veranstalter: Kulturkreis Dreisamtal e.V.

**Donnerstag 24. September**

15:00-19:00 Uhr „Tag der Sauna“- Sauna–am Dobelsee in Hofgrund NEU erleben!

Aus der holzbeheizten Sauna geht es in wenigen Schritten auf 1000m Höhe zur Abkühlung durch die reine Bergluft hinein in den erfrischenden Dobelsee. Finnland läßt grüßen. Mitzubringen sind Badetücher, ggf. Badeschlappen. Ort: Dobelsee Hofgrund, Kosten: 10 €/Erw., Kind bis 12: 6 €.

**Regelmäßige Termine****Montags:**

Ab 16 – ca. 17:30 Uhr (auch später möglich): Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland  
Die Wetterbuchen . . . ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt, wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland.  
Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

**17 Uhr: Reiten für Kinder**

Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 61/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

**Dienstags:**

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour  
„Schwarzwald mit Genuss“ ca. 25 km, 450 Höhenmeter  
Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich - bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, Kosten: 11 €, mit Gästekarte 10 €.

**13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking**

Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof „Zum Rössle“ in Dietenbach (Kirchgarten) ein.

Kosten: 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr. Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchgarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de).

**16:30 Uhr: Melkseminar - Kühe melken:**

Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

Kosten: 6 €, Kinder 5 €. Ort: Jungbauernhof, Kirchgarten, Dietenbach 3, Anmeldung: Familie Mayer, Tel. 1214.

**Mittwochs:**

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour  
„Schwarzwald mit Spaß“ ca. 35 km, 650 Höhenmeter  
Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, Kosten: 30 €, ab 2 Personen 15 €.

**14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Donnerstags:****9- ca. 12 Uhr: Mountainbiketour**

„Schwarzwald mit Pfiff“ ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter  
Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich – bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, Kosten: 30 €, ab 2 Personen 15 €.

**10-11 Uhr: Kräuterseminar:**

Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingeweiht. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss.

Treffpunkt: Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, Anmeldung und Infos: (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: [mail@landhotel-reckenberg.de](mailto:mail@landhotel-reckenberg.de) (mind. 6 Pers.), Kosten: 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

**ca. 18:30-20 Uhr (variabel!): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland**

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

**17 Uhr: Reiten für Kinder**

Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

**18-20 Uhr: Gesundheits-Wandern im Dreisamtal**

Wer rastet, der rostet. - Allzu viel ist ungesund. Das dazwischen nennt man Gesundheitswandern und das macht sehr viel Spaß! Kombination von Wandern und verschiedenen Übungseinheiten. Streckenlänge: ca. 4 km, 50-150 Höhenmeter.

Treffpunkt: Kirchgarten, Friedhofsparkplatz Giersberg. Anmeldung und Info: Andrea Maria Riegger, Stegen Tel. 904 039 oder E-Mail: [wanderagentur-schwarzwald@gmx.de](mailto:wanderagentur-schwarzwald@gmx.de), Kosten: Schnupper-Gesundheitswandern: kostenfrei, Einzelkarte: 7,50€, 5-er Karte: 30€, 10-er Karte: 60€, für Gäste mit Gästekarte: 3€.

**20:30 Uhr: Skatabend**

Der Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal“ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.  
Ort: Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

**Freitags:**

10-10:40 Uhr: Wichteltreff für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9 361 150.

**14-ca. 18 Uhr: Rennrad Giro**

Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren.

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung:- bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, Kosten: 20 €.

**Witterungsabhängig!**

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-oove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Täglich:**

Kutschfahrt im Dreisamtal: Wir spannen an – Sie spannen aus!

Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis. Familie Rombach, Tel. 0151/ 57 281 079

**Bauernhofmuseen:**

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672, Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag, Feiertage 12-16 Uhr, Mittwoch 13-16 Uhr, Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27**

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Herr Schreiner: Tel. 989 077 oder 5038 (montags).

**Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler**

Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 2400 (Herr Kapp).

Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede ‚Kienzlerschmiede‘. Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

**Konzert im Kloster: Francesco Geminiani, „The Art of Playing on the Violin“**

Mittwoch, 23. September, 20 Uhr, Wallfahrtskirche Mariä Krönung, Oberried KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980. Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet, samstags 10 bis 12 Uhr.



## FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

**NABU-Gruppe Dreisamtal**

Die NABU-Gruppe Dreisamtal trifft sich am Donnerstag, 24. September 2015 um 17.45 Uhr zu einem kleinen Einweihungsumtrunk bei der Trockenmauer in Buchenbach auf dem Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik. Im Anschluss begeben wir uns dann ins Himmelreich, um wie gewohnt unser Mitgliedstreffen abzuhalten. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Weitere Termine und Infos unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de) und 6488.

**Oskar-Saier-Haus Kirchzarten**

Mo., 21.09.2015 16.00 Uhr, Konzert „Melodien des Herzens“, Klavier - Elena Fastovski, Bariton - Dimitri Sharkov. Das Duett aus Moskau spielt und singt bekannte Melodien aus der ganzen Welt im Foyer.

**Deutsch-schweizerische Rentenberatung**

Die Deutsche Rentenversicherung und Träger der gesetzlichen Rentenversicherung in Frankreich sowie der Schweiz bieten auch dieses Jahr wieder am 8. Oktober 2015, 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 17.30 Uhr in Freiburg, einen Beratungstag und grenzüberschreitende Informationen zur Rente an.

Angesprochen sind alle, die Beiträge zur gesetzlichen deutschen und französischen oder schweizerischen Rentenversicherung einbezahlt haben.

Auf den Internationalen Beratungstagen erteilen Experten der drei Länder kostenlos Auskünfte zum jeweiligen nationalen Recht und zu den zwischenstaatlichen Auswirkungen.

Anmeldungen erbeten: Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg Regionalzentrum Freiburg Heinrich-von-Stephan-Str. 3, Telefon: 0761 20707-0, Fax: 0761 20707-110 oder E-Mail: [regio.fr@drv-bw.de](mailto:regio.fr@drv-bw.de)

Bringen Sie zum Beratungstag bitte Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mit.

Weitere Beratungstage in Freiburg sind im Jahr 2016 vorgesehen. Diese werden gesondert angekündigt.

**Deutsche Rentenversicherung**

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung, Edgar Himmelsbach, hält am Donnerstag, dem 08.10.2015 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden.

Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen werden erbeten vormittags unter 983501.

**Kinder- und Jugendrehabilitation**

bei AD(H)S, Adipositas und Asthma bronchiale- Informationsveranstaltung am **26.09.2015**, 10.00-14.00 Uhr, Interdisziplinäres Therapiezentrum Caritas-Haus Feldberg, Passhöhe 5, Feldberg, Anmeldung: Tel. 07676/930435, Flyer liegen im Zeitschriftenstand des Rathauses und der Ortsverwaltungen aus, solange der Vorrat reicht.

**Hilfetelefon**

Gewalt gegen Frauen 0800116016

Weitere Informationen unter [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

## Imkerverein St. Peter

Am nächsten Sonntag, 20. September, findet ab 14 Uhr am Lehrbienenstand St. Peter (hinter dem Langeckhof) der traditionelle Familiennachmittag und Tag der offenen Tür statt. Es gibt Kaffee und Kuchen, Herzhaftes und Getränke, und natürlich Honig und alles Wissenswerte rund um die Imkerei. Wir freuen uns auf viele große und kleine Besucher, Gäste, Freunde und Interessierte. Verbinden Sie doch einen Besuch mit einem Spaziergang entlang des Bienenlehrpfads (von den Parkplätzen im Ort über Sauwasen/Hornweg), denn am Lehrbienenstand gibt es nur wenige Parkplätze.

Vereinsmitglieder: Salat- und Kuchenspenden bitte mit Anne-Claire Fink (Tel.: 0176 54620206) absprechen.

## Förderverein für Energiesparen

und Solarenergie-Nutzung informiert: Im Rahmen der Energietage BW informieren wir bei folgenden Infoständen:

- Sa. 19.09.15 von 10:00 – 12:00 Uhr Kirchgarten beim Brunnen
- So. 20.09.15 von 9:00 – 11:00 Burg Birkenhof, Burgerplatz.

Weitere Informationen und individuelle Terminvereinbarung (Vortort) über 4951 und [info@dersonnenkoenig.de](mailto:info@dersonnenkoenig.de)

Wir vermitteln auch Termine (für bauliche Energiefragen) mit Arch. Frank Rosenkranz und Arch. Martin Götz.

## „Mit EFFEKT erziehen“

Der DRK Kreisverband Freiburg bietet ab 7. Oktober 2015, 5 mal mittwochs von 19.45-21.30 Uhr eine Seminarreihe an zu Themen wie: Positiv erziehen, Halt geben durch Regeln und Grenzen, wirkungsvolle Aufforderungen, Umgang mit schwierigen Erziehungssituationen oder Konfliktlösung in der Familie. Eltern und andere Erziehende erhalten fachliche Informationen und die Möglichkeit zum Austausch in der Gruppe wie sie Kinder in ihrer Entwicklung unterstützen können und zu einem respektvollen, stressfreieren Miteinander finden können. Kosten 55 €/Person, 85 €/Paare, zuzüglich Handbuch für 10 Euro. Der Kurs findet statt im Rimsinger Weg 15 (Gewerbegebiet Haid), 79111 Freiburg. Anmeldung ab sofort bis zum 30.9.2015: [www.drk-freiburg.de/familienbildung](http://www.drk-freiburg.de/familienbildung). Dort finden sie auch Termine für Einzelvorträge zu weiteren spannenden Erziehungsthemen.

## Eine Auszeit im Alltag für Frauen

Ein Angebot für filzinteressierte Frauen, die der Alltagshektik entfliehen und im kreativen Tun Entspannung finden möchten. In wohlthuender Atmosphäre entstehen praktische und farbenfrohe Alltagsbegleiter, wie z.B. wohlriechende Steine. Unterschiedliche Entspannungsangebote fließen ein und erlauben, den Alltag hinter sich und die Seele baumeln zu lassen. Wann: 25. – 27. September 2015. Wo: Bildungshaus Kloster St. Ulrich. Info und Anmeldung: Bildungshaus Kloster St. Ulrich, 79283 Bollschweil, Tel. 07602/9101-0, Fax 07602/9101-90, [www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](http://www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de), [info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](mailto:info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de).





## Zuverlässige Haushaltshilfe

tierlieb für 3 Stunden pro Woche gesucht  
(in Stegen), Telefon 07661/9095586

## Mitarbeiter (m/w) im Produktmanagement

Unterfordert Sie ihr aktueller Job?

**Wir fordern:** Englisch-Kenntnisse, persönliches Interesse an Technik und Innovation, schnelle Auffassungsgabe, Belastbarkeit, Spaß an Herausforderungen, CHINESISCH-Kenntnisse willkommen aber nicht erforderlich.

**Wir bieten:** interessante und erfüllende Arbeit, außergewöhnlich gute Aufstiegs-Chancen.

Schreiben Sie uns, weshalb Sie sich für diesen Arbeitsplatz für besonders geeignet halten.

Bewerbungen bitte an: [job@pearl.de](mailto:job@pearl.de) oder  
PEARL GmbH, PEARL-Straße 1-3, 79426 Buggingen  
[www.pearl.de/jobs](http://www.pearl.de/jobs)

## Privatpraxis Dr. med. Cornelius Huber

Internist

Unsere Praxisräume müssen renoviert werden.  
Die Praxis ist deswegen vom 30.09.15 bis einschl.  
30.10.15 geschlossen.  
Für Notfallbehandlungen sind wir unter der Nummer  
0171 - 810 88 85 erreichbar.



# Umzug?

**Kein Problem mit:**

**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**

## Älteres Haus / Hof gesucht

zum KAUF von Landschaftsgärtner mit junger Familie,  
gerne renovierungsbedürftig, mit Garten. Zeitpunkt  
flexibel. Tel. 0177 1755551 oder 0761-38413100

## Wir suchen zum Kauf

Einfamilien-Haus (auch sanierungsbedürftig) oder Grundstück  
(350-800 qm) in Stegen oder Kirchzarten. Tel. 0172-6361204

## Wer hat oder weiß eine frei werdende Wohnung?

**Ruhige Mieterin sucht dringend neues Zuhause.**  
2 Zi., ca. 65 qm, kein DG, gerne Balkon. Umzug zu jedem Termin  
möglich, auch sofort. (Kündigung wegen Eigenbedarf).  
Tel. 07 61 / 80 67 22 (wenn AB, Tel.-Nr. hinterlassen, rufe zurück)



**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

**VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST**

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 07771 / 93 17 - 11, Fax 07771 / 93 17 - 40, [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)



Unsere Aktion gilt nur vom 07.09. – 01.11.2015 für die

**Kalenderwochen**

**37, 38, 39, 40, 41, 42, 43 und 44**

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung  
den Aktionscode ● P2015-09-01





# KLEIN ABER OHO! Private Kleinanzeigen

TRAUMHAUS  
ab 10€

Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

## Anzeigenauftrag

Sie suchen Ihr Traumhaus? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob? Sie möchten zum Jubiläum grüßen? Im Primo-Amts- und Mitteilungsblatt finden Sie was Sie suchen – direkt in Ihrer Nachbarschaft. So einfach geht's: Füllen Sie das Formular vollständig aus und lassen Sie es uns zukommen.

**D** Weitere Infos, Angebote und Preise finden Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 07771 - 00 00

Größe 1

1 Ausgabe  
10,- €

3 Ausgaben  
20,- €

Muster: 2-sp. x 20 mm, Schwarz-Weiß

### GARTENHILFE GESUCHT!

Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus: Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 07771 / 00 00

Größe 2

1 Ausgabe  
15,- €

3 Ausgaben  
30,- €

Alle Preisangaben inkl. MwSt.

Muster: 2-sp. x 30 mm, Schwarz-Weiß

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

---

---

---

---

---

---

---

---

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_

Erscheinungstermin: KW \_\_\_\_\_

Chiffreanzeige

### KONTAKT

Kundennummer (falls vorhanden) \_\_\_\_\_

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel., Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

### EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Bank \_\_\_\_\_ BLZ \_\_\_\_\_

Kontonummer \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 6,50 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.

**Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2015



P.P. ab  
€ 2.595,-

# Namibia

## Land der Kontraste!



Reisetermin: 3.11. bis 15.11.2015

Auf Wunsch Haustürservice/Flughafentransfer

13-tägige Rundreise zu den Höhepunkten Namibias

Entdecken Sie die Sehenswürdigkeiten eines kontrastreichen

Landes: Die roten Sanddünen der Kalaharwüste, die zerklüfteten

Schluchten des Fischfluss Canyons im Süden, die Schatten und Lichtspiele in den imposanten Dünen des Sossusvlei, Namib – die älteste Wüste der Welt und das Küstenstädtchen Swakopmund mit seinen historischen Gebäuden. Die Pirschfahrten im berühmten Etosha Nationalpark, wo wir unzählige Wildtiere in freier Natur beobachten werden, bieten ein unvergessliches Erlebnis. Zum Abschluss besuchen wir die multikulturelle Hauptstadt Windhoek. Kommen Sie mit auf eine faszinierende Reise durch ein traumhaftes Namibia!

Für weitere Infos fordern Sie unseren ausführlichen Sonderprospekt an!



Bitte senden Sie mir nähere Info's zur Namibia-Reise 2015:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg,

Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de) und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Stiftung zur Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen



demis.de



## Das traditionsreiche Wirtshaus ist neu eröffnet!

Im neuen, freundlichen, hellen Ambiente freuen wir uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen!

Mittwoch bis Samstag • 10.30 Uhr bis 23.00 Uhr

Sonntag • 09.30 Uhr bis 21.00 Uhr

Sonntags bieten wir ab 09.30 Uhr - 12.00 Uhr ein Frühstücksbuffet an

Warme Küche • 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr

• 18.00 Uhr bis 21.30 Uhr

Warme Küche Sonntag • 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr

• 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr

*In den Zwischenzeiten servieren wir gerne  
Brotzeiten, sowie Kaffee und Kuchen.*

Montag und Dienstag Ruhetag

Thurner1, 79274 St.Märgen - direkt an der B 500

www.thurner-wirtshaus.de • Reservierungen : Telefon 07669-210



## Ausbildung mit Zukunft!

Wir bieten zum 01.09.2016 interessante Ausbildungs- und Studienplätze:

- > Kaufleute für Büromanagement
- > Verwaltungsfachangestellte
- > Studiengang Public Management

Informationen / Onlinebewerbung unter:

 [www.freiburg.de/ausbildung](http://www.freiburg.de/ausbildung)

oder bei Cathrin Achberger, Tel. 0761/201-1224

Stadt Freiburg im Breisgau · Haupt- und Personalamt  
Rathausplatz 2-4 · 79098 Freiburg

**Bewerbungs-  
zeitraum bis:  
31.10.2015**

*Wir freuen uns  
auf Ihre Bewerbung!*

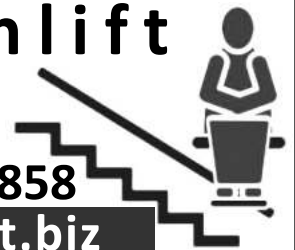
**Freiburg**   
IM BREISGAU  
Stadtverwaltung

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



**Grabmale  
Brunnen  
Restaurierungen  
Natursteinküche**

www.danielroesch.com  
Tel.: 07661 / 988567  
Fax: 07661 / 988568  
Werkstätte: Im Gewerbepark 7  
79252 Stengen  
Ausstellung: Hauptstraße 21  
79252 Stengen



**Heinz Baumann**  
www.heinz-baumann.de  
Im Eck 7, 79199 Kirchzarten



Seit 1970

Tel.: 0 76 61/65 70

**. Sanitärtechnik . Wellness . Badmodernisierung  
. Heizungstechnik . Solaranlagen . Blechbearbeitung**

Regio **Wärmepumpenservice**   
Profis steigern die Effizienz  
Wartung | Kundendienst | Optimierung

Regio Wärmepumpenservice | Tullastraße 57 | 79108 Freiburg

Terminvereinbarung 0761 / 47 99 85-0



Ihr Steinmetz seit 1905  
**KLEINER**  
Naturstein - Grabmale


www.kleiner-stein.de

110 Jahre Steinmetzwerkstatt in Kirchzarten  
Bis Ende 2015 Jubiläumsrabatt auf Steine vom Lager!  
Jetzt schon für 2016 bestellen und 15 % Rabatt sichern!  
Bahnhofstr. 40 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 4836



*Gewerbliche  
Anzeigen,  
private Klein-  
anzeigen, u.v.m.*

Diesen (Anzeigen-) **Platz** werden Sie lieben!

Jetzt sichern:  Tel. 07771 / 93 17 - 11



Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Initiator-  
Individual-Print